



## Maria – ein Leben im Licht Gottes



Die Marienfeste im September lassen uns einen Blick auf das Leben der Gottesmutter werfen. Auf ihre Eltern, ihre Geburt und die Schmerzen, die sie tragen musste. Und durch ihr Leben sehen wir auf den Gekreuzigten, denn Maria lebte immer im Licht Gottes.



## Vita de ploania y de paisc

**Sontada dal consei pastoral en jöbia ai 9 de setember**, do messa: lites dal consei pastoral (otober 2021), festa de iubileo por signor Iaco Ploner, festa dai iubilers da noza.



## Enformaziuns y termins

**Prozesciun/1:** le KVV dla Val Badia envieia d'uc der bel a tó pert **en sabeda ai 11 de setember** ala prozesciun da San Linert a Oies con santa messa. La prozesciun peia ia **ales 14:30** dla plaza de calogna.

**Prozesciun/2:** l'Uniun dai Ei dla Val Badia envieia der bel d'uc i ei y jogna a tó pert **en vendres ai 24 de setember** ala prozesciun con linternes o cianderes da San Linert a Oies. La prozesciun peia ia **ales 19:30** dla dlijia de Badia. Preitambel tolesse empara na linterna o na ciandera.

**La Spona:** le Zenter sozial "La Spona" chir da atira en operadú/na operadessa sozio-assistenzial/a (Sozialbetreuer) o n operadú/na operadessa sozio-sanitara (Pflegehelfer). Por enformaziuns telefoné al ☎ 0471 843060.

**Comun de Mareo:** al ven lascé alessei che l'ofize tecnich é davert al publich le lönesc dales 9:00 ales 12:00; dedemesaledema dales 8:00 ales 12:00 y dales 15:00 ales 17:00, vendres dales 9:00 ales 12:00. Telefoné pón vigne de dales 9:00 ales 12:00 al ☎ 0474 503758. Enló él ince la poscibilité da fá fora terminns con le responsabl d'ofize. Por contaté l'ofize tres e-mail pón scrí a bauamt@gemeinde.enneberg.bz.it

**Qual è il segreto di una vita beata, felice?**

**Riconoscere Gesù come Dio vivente.**

**Perché non importa sapere che Gesù è stato grande nella storia: importa quale posto gli do io nella mia vita.**

*Papa Francesco, 30.08.2021*

**Döt le bun a:** a d'uc chi co á santennom y complesc i agn cöst'edema

**Impressum:** Ploania d'La Pli; redaziun Franz Rigo y Edith Willeit  
**Comunicaziuns:** cina le dedemesaledema sera a Franz Rigo, ☎ 0474 500978 o ✉ ploania@gmx.net  
**Download plata:** www.unitepastorala.org



## Plata dla Ploania La Pli de Mareo Santa Maria dal Bun Consei

Ploan: Signor Klaus Sottsas  
✉ klsottsas@rolmail.net

Calogna Al Plan: ☎ 0474 501006  
Radio de Ploania: 93,00 MhZ

UNITÉ PASTORALA



**VAL BADIA**  
www.unitepastorala.org

Ann B

05.09.2021 - 23. domegna ia por l'ann

n. 41

## Ester da tant da se baié y se scuté sö

☞ **Is 35, 4–7a | Iaco 2, 1–5 | Mc 7, 31–37**

### Dal Vangelo do San Merch:

Te chel tomp <sup>31</sup>á Gejú lascé le raiun de Tirus y é roé, passenn por Sidon, dal le de Galilea, amesa le raiun dla Decápolis. <sup>32</sup>Danló ân condüt n surtström da Gejú perienn, ch'al ti metess sö la man. <sup>33</sup>Al l'á tut da na pert, demez dala meja, ti á motü i deic tles oredles y á aziché la lenga dal el con spöda; <sup>34</sup>spo ál ciaré sö al ci, á süsté y ti á dit al surtström: Effatá!, chel ô dí: Daürete! <sup>35</sup>Atira s'á söes oredles daurí, söa lenga s'á deslié y al ea bun da baié endortöra. <sup>36</sup>Gejú ti á proibí de ti al cunté a zacai. Mo plü ch'al ti al proibia, plü ch'ai le cuntá ennant. <sup>37</sup>Fora de moto dala morveia dijêi: Al á fat döt bun; al fej che i surc aldi y i ströms báii.

**I ponsun do:** *L'encuntada con Gejú se daür a nos oredles y bocia. Sontí söa afeziun y söa vijinanza fej nasce comunité, te chera che les porsones pó endô baié con Chel Bel Dio y danter eres. Le monn n'é nia ciamó complí. Porchel sunse nos cherdés, desco Gejú, a dé segns dla bunté de Chel Bel Dio con nosc baié y fá, y ensciö dé speranza y cherié comunité.*

**I periun:** *Bel Dio, tö s'as baié ados tres to Fi. Fá ch'i sunse daverc ala comunicaziun y láscesse ester porsones co á parores de speranza y encorajamont por i atri. Por Crist, nosc Signur.*

Vesco Wilhelm Egger "Sonntagsbibel"

☞ **Letöres dla 24. domegna ia por l'ann:**  
**Is 50, 5–9 | Iaco 2, 14–18 | Mc 8, 27–35**



**Effatá!**

## Edema liturgica dai 05.09. ai 12.09.2021

<b>DOM 05.</b>	<b>23. domegna ia por l'ann dai Angeli Custodi</b>	<i>Teresa da Calcuta, Rosvita</i>
<b>08:30</b> 10 y 18	<b>gran messa</b> por dōta la ploania <i>s.m. a Al Plan</i>	<i>oferta por la ploania</i>
<b>Lön 06.</b>	<i>Magnus, Zacheus</i>	
→ <b>08:00</b>	<b>a Al Plan s.m. por le meterman dal ann de scora</b>	
→ <b>10:00</b>	<b>s.m. en onú dal Spirit Sant y de Santa Maria dal Bun Consei por le meterman dal ann de scora</b>	
<b>Ded 07.</b>	<i>Judit, Otto, Regina</i>	
<b>07:30</b>	<b>s.m. por † Maria Willeit, Ansele/Balsan</b>	
<b>Dem 08.</b>	<b>fiesta dal Nadé de Santa Maria, Adrian, Alan</b>	
→	<i>la s.m. dla festa dal Nadé de Santa Maria ven zelebrada en jōbia ai 9</i>	
<b>Jōb 09.</b>	<i>Pire Claver, Corbinian</i>	
<b>19:30</b>	<b>s.m. en onú de Santa Maria</b> <b>s.m. por † Jep Konrater, Biei</b>	
<b>Ven 10.</b>	<b>segra dai doms da Porsenú y Balsan, Theodard</b>	
<b>07:30</b>	<i>s.m. a Al Plan</i>	
<b>Sab 11.</b>	<i>Sabeda de Santa Maria   Felix y Regula, Helga, Ludwig</i>	
→ <b>06:30 ca.</b>	<b>rōa adalarch la prozesciun da Valsperch</b> <b>s.m. en onú de Santa Maria (düc é enviés)</b>	
<b>18:00</b>	<i>s.m. prefestia a Al Plan</i>	
<b>DOM 12.</b>	<b>24. domegna ia por l'ann</b>	<i>Ennom de Santa Maria (Marion, Miriam, Mia) Guido</i>
<b>08:30</b>	<b>gran messa</b> por dōta la ploania <b>s.m. d'aniversar por † Nazio Erlacher, Cargá</b>	<i>oferta por la ploania</i>
<b>14:00</b> 10:00	<b>funziun dal Bato de Sofia Ploner</b> <i>s.m. a Al Plan</i>	
<b>ampola:</b>	por †† Kehrer, Tistler	
<b>ministronc:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>dedolōnesc y sabeda:</b> Judith y Valentina</li> <li>• <b>jōbia y domegna:</b> Maria y Lucia</li> </ul>	
<b>i recordun:</b>	Marta Rubatscher ved. Erlacher, <i>Al Plan</i>	† 09.09.2018



## Festa dai Angeli Custodi



Angelo de Dio,  
tō mio protetor,  
i mo sorandá a te.  
Ciara de me y condūjemo.  
Stamo dlungia y deidemo  
y porta mio perié dan da Chel Bel Dio.



## Por le meterman dal ann de scora



*L'emparé é bun por la vita,  
porchel vaighedela,  
os mituns y mitans,  
con ligreza y curiosité,  
con coraje y ardimont,  
con fortuna y sanité  
da pié ia endô a emparé  
y svilupé osc talent.  
Idio ciari de os y ves benedesci  
sōn üsc trus de scora y de vita.  
De cōr les miús aodanzes  
a düc chi co peia ia y vá endô  
ala scolina, a scora y a stüdié,  
a maestri, professeri y geniturs.*

## I mirachi de Gejú cuntés ai mituns (7)



### Gejú y Bartiméus

Gejú y sū discepuj ea sōn tru da jí a Jerusalem. Na gran meja de jont jea empara. Sōn ur de strada êl en verc sonté; al â ennom Bartiméus. Pornanch'al â aldí che Gejú ea danló âl motü man da scraié: Gejú, Fi de Davide, menete picé de me!"

La jont orea le fa scuté, mo el scraia ciamó plü dadalt. Danló ea Gejú sté chit y â dit: „Cherdédele ca!"

Canche la jont â aldí che Gejú le cherdâ, ti fajei coraji da i jí pormez a Gejú. Bartiméus â sciüré demez so mantel y ea jü da Gejú. Gejú l'â damané: „Ci dessi pa fá por te?" Le verc â respognü plen de confidonza: „Rabbi, ch'i pói endô odei." Y Gejú á dit: „Tōa fede t'á varí." Y belavisa da chel momont êl endô bun da odei.

Da enló ennant ti jea Bartiméus do a Gejú.